

**Informazioni comunicate dagli Stati membri sugli aiuti di Stato concessi in virtù del regolamento (CE) n. 70/2001 del 12 gennaio 2001 relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE agli aiuti di Stato a favore delle piccole e medie imprese**

(2006/C 228/05)

(Testo rilevante ai fini del SEE)

Numero dell'aiuto	XS 99/04	
Stato membro	Francia	
Regione	Obiettivo 2, Ile-de-France	
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un aiuto singolo	Utilizzazione diretta del regolamento PMI nell'ambito del programma europeo Obiettivo 2 Ile-de-France — Nessun regime di aiuti specifico	
Base giuridica	<i>État</i> : Article 20 de la Constitution du 4 octobre 1958 — Article L 2251-1 du code général des collectivités territoriales (CGCT) <i>Feder, Fse</i> : Décision de la Commission européenne du 22 mars 2001 adoptant le DOCUP objectif 2 pour la région <i>Collectivités locales</i> : Article L 1511-1 à L-1511-5 du code général des collectivités territoriales (CGCT) et leurs textes d'application	
Spesa annua prevista nell'ambito del regime di aiuti o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Per un regime di aiuti:/ Per un aiuto singolo: 4 milioni di EUR per l'insieme degli aiuti singoli versati alle imprese (22 progetti): 0,75 milioni di EUR nel 2002; 3,2 milioni di EUR nel 2003; 0,05 milioni di EUR nel 2004 Per le garanzie:	
Intensità massima dell'aiuto	15%	
Data di applicazione	7 dicembre 2001	
Durata del regime di aiuti o dell'aiuto singolo concesso	La durata del regolamento (fino al 31.12.2006)	
Obiettivo dell'aiuto	Sostenere gli investimenti (materiali e immateriali) nelle PMI e nelle imprese di dimensione molto piccola dell'Ile de France	
Settore economico interessato (o settori)	Unicamente determinati settori:	sì
	Altri settori manifatturieri:	sì
	Altri servizi:	sì
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Monsieur le Préfet de la Région d'Ile-de-France, Préfet de Paris	
	Indirizzo: Préfecture de région d'Ile-de-France 29 rue Barbet-de-Jouy F-75700 Paris	
Numero dell'aiuto	XS 6/06	
Stato membro	Polonia	
Regione	Gmina Miasto Lowicz	
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un aiuto singolo	Regime di aiuti orizzontali per le pmi che investono a Lowicz	

Base giuridica	Uchwała nr XL/230/2005 Rady Miejskiej w Łowiczu z dnia 24 marca 2005 r. w sprawie zwolnień z podatku od nieruchomości dla przedsiębiorców na terenie Gminy Miasto Łowicz. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r. nr 9, poz. 84, z poz. 84 z późn. zm.)		
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	0,125 milioni di EUR 0,5 milioni di PLN
		Credito garantito	
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto	
		Credito garantito	
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6 e all'articolo 5 del regolamento	Si	
Data di applicazione	1.5.2005		
Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino al 31.12.2006.		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Rada Miejska w Łowiczu — organ stanowiący Burmistrz Łowicza — organ podatkowy.		
	Indirizzo: PL-99-400 Łowicz ul. Stary Rynek 1		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	
Numero dell'aiuto	XS 36/06		
Stato membro	Polonia		
Regione	Regione nordoccidentale		
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un aiuto singolo	Warta Tourist Sp.Z o.o		
Base giuridica	Ustawa z dnia 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz.U. nr 171/2002, poz. 1397, z późn. zm.) art. 52 ust. 3 i 4 w związku z art. 54 ust. 1; Rozporządzenie Rady Ministrów z dnia 16 października 1997 r. w sprawie szczegółowych zasad ustalania należności za korzystanie z przedsiębiorstwa, sposobu zabezpieczenia nie spłaconej części należności oraz warunków oprocentowania nie spłaconej należności (Dz.U. 130/1997 poz. 855) § 8 ust. 1		
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	
		Credito garantito	
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto	139 770 EUR (*)
		Credito garantito	
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6 e all'articolo 5 del regolamento	Si	
Data di applicazione	22.11.2005		

Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino al 31.10.2011		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Limitato a settori specifici	Si	
	Altri servizi	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome Minister Skarbu Państwa		
	Indirizzo: Ul. Krucza 36/Wspólna 6 PL-00-522 Warsaw		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	

(\*) importo dell'aiuto concesso all'impresa espresso in equivalente sovvenzione lordo

Numero dell'aiuto	XS 37/06		
Stato membro	Polonia		
Regione	02-Województwo Dolnośląskie 08-Powiat Kłodzki 041-Miasto Nowa Ruda		
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un aiuto singolo	Regime di aiuti alle imprese situate a Nowa Ruda nel quadro delle esenzioni-investimenti		
Base giuridica	Uchwała nr 304/XXXVII/05 Rady Miejskiej w Nowej Rudzie z dnia 27 października 2005 r. Art. 7 ust. 3 ustawy z dnia 12 stycznia 1991 r. o podatkach i opłatach lokalnych (Dz.U. z 2002 r., nr 9, poz. 84 z późn. zm.).		
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	0,0563 milioni di EUR
		Credito garantito	
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto	
		Credito garantito	
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6 e all'articolo 5 del regolamento	Si	
Data di applicazione	28.12.2005		
Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino al 30.6.2007		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Burmistrz Miasta Nowa Ruda		
	Indirizzo: 57-400 Nowa Ruda PL-Rynek 1		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	

Numero dell'aiuto	XS 60/06		
Stato membro	Italia		
Regione	Campania		
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un singolo aiuto	Regime di aiuti alle piccole imprese operanti nei settori dell'artigianato, del commercio, dei servizi e del turismo, nel Parco Nazionale del Vesuvio		
Base giuridica	<p>POR Campania 2000-2006 Complemento di Programmazione, misura 1.10 Disciplinare degli aiuti alle piccole imprese concessi in applicazione della Misura 1.10 del POR Campania 2000-2006 (Aiuti esentati dalla notificazione in conformità del Regolamento (CE) n. 70/01) approvato con Delibera di Giunta Regionale n. 1903 del 22.10.2004.</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT «Vesevo» POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P02 «Potenziamento del sistema produttivo nel campo dell'artigianato tipico tradizionale, dei prodotti tipici, e delle attività di piccolo commercio collegate» Versione aggiornata al 20.4.2005</p> <p>Ente Parco Vesuvio: PIT «Vesevo» POR Campania 2000-2006 Bando Pubblico per l'erogazione degli incentivi — Misura 1.10 Progetto P03 «Potenziamento della ricettività, ospitalità turistica e servizi annessi — piccole strutture ricettive» Versione aggiornata al 20.4.2005.</p>		
Spesa annua prevista per il regime	Regime di aiuti	Importo annuo totale	9 583 000 EUR
		Credito garantito	No
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6 e all'articolo 5 del regolamento	Si	
Data di applicazione	A decorrere da 15.4.2006		
Durata del regime	Fino a 31.12.2006		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Ente Parco Nazionale del Vesuvio		
	Indirizzo: Piazza Municipio, 8 — I-80040 S.Sebastiano al Vesuvio (NA) Telefono: (081) 771 09 11 Fax (081) 771 82 15 e-mail: protocollo@parconazionaledel vesuvio.it		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	

Numero dell'aiuto	XS 61/06		
Stato membro	Regno Unito		
Regione	Northern Ireland		
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un singolo aiuto	Environmental Solutions (NI) Ltd		
Base giuridica	Article 7 of the Environment (Northern Ireland) Order 2002		
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	
		Credito garantito	
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto	44 160 GBP
		Credito garantito	

Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6, e all'articolo 5 del regolamento		Si	
Data di applicazione	Dal .../.../20.. — Data prevista: giugno 2006			
Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino a .../.../20.. — Data prevista: marzo 2008			
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si		
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI		Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Environment and Heritage Service Waste Management and Contaminated Land Unit			
	Indirizzo: Commonwealth House 35 Castle Street Belfast BT1 1GU Unite Kingdom			
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento		Si	
Numero dell'aiuto	XS 80/06			
Stato membro	Repubblica federale di Germania			
Regione	Nordrhein-Westfalen			
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un singolo aiuto	Direttiva sulla concessione di sovvenzioni nel quadro del programma «Tecnologia e innovazione» della NRW (TIP) Breve descrizione degli elementi del programma «Tecnologia e innovazione» della NRW che rientrano nel campo di applicazione del regolamento (CE) n. 70/2001 della Commissione, del 12 gennaio 2001, modificato dal regolamento (CE) n. 364/2004 della Commissione, del 25 febbraio 2004, relativo all'applicazione degli articoli 87 e 88 del trattato CE agli aiuti di Stato a favore delle piccole e medie imprese. Per le altre disposizioni del programma «Tecnologia e innovazione» della NRW, è stata notificata alla Commissione la proroga di sei anni del regime di aiuto esistente autorizzato, conformemente alla procedura semplificata di cui all'articolo 4, paragrafo 2, del regolamento (CE) n. 794/2004 della Commissione, del 21 aprile 2004, recante disposizioni di esecuzione del regolamento (CE) n. 659/1999 del Consiglio.			
Base giuridica	1. Verordnung (EG) Nr. 70/2001 der Kommission vom 12. Januar 2001 2. Änderungsverordnung (EG) Nr. 364/2004 der Kommission vom 25. Februar 2004 3. § 44 Landeshaushaltsordnung NRW 4. Empfehlung 2003/361/EG der Kommission vom 6. März 2003 betreffend die Definition der kleinen und mittleren Unternehmen			
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	120 milioni di EUR	
		Credito garantito		
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto		
		Credito garantito		
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6, e all'articolo 5 del regolamento		Si	

Data di applicazione	1.10.2006		
Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino al 31.12.2006		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	<p>Nome: Ministerium für Innovation, Wissenschaft, Forschung und Technologie des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Indirizzo: Völklinger Strasse 49 D-40221 Düsseldorf</p>		
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	<p>Nome: Ministerium für Wirtschaft, Mittelstand und Energie des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Indirizzo: Haroldstraße 4 D-40213 Düsseldorf</p>		
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	<p>Nome: Staatskanzlei des Landes Nordrhein-Westfalen</p> <p>Indirizzo: Stadttor 1 D-40219 Düsseldorf</p>		
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	<p>Nome: NRW.Bank</p> <p>Indirizzo: Friedrichstrasse 1 D-48145 Münster</p>		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	
Numero dell'aiuto	XS 81/06		
Stato membro	Repubblica federale di Germania		
Regione	Brandenburg		
Titolo del regime di aiuti o nome dell'impresa che riceve un singolo aiuto	Direttiva del ministero dell'Economia per la promozione di progetti di ricerca e sviluppo di piccole e medie imprese nella regione Brandenburg		
Base giuridica	Zuwendungen für Forschungs- und Entwicklungsvorhaben auf der Grundlage des Operationellen Programms (OP) für den Zeitraum 2000-2006 unter Beachtung der jeweils geltenden einschlägigen Bestimmungen aus den EU-Verordnungen, insbesondere der Verordnung (EG) Nr. 1260/1999, der §§ 23 und 44 der Landeshaushaltsordnung (LHO) und der dazu ergangenen Verwaltungsvorschriften (VV) sowie des jeweils gültigen Rahmenplanes der Gemeinschaftsaufgabe „Verbesserung der regionalen Wirtschaftsstruktur“ (GA)		
Spesa annua prevista per il regime o importo totale dell'aiuto singolo concesso all'impresa	Regime di aiuti	Importo annuo totale	15 milioni di EUR
		Credito garantito	
	Aiuto singolo	Importo totale dell'aiuto	
		Credito garantito	
Intensità massima dell'aiuto	Conformemente all'articolo 4, paragrafi da 2 a 6, e all'articolo 5 del regolamento	Si	

Data di applicazione	1.1.2006		
Durata del regime o dell'aiuto singolo concesso	Fino al 31.12.2006		
Obiettivo dell'aiuto	Aiuto alle PMI	Si	
Settori economici interessati	Tutti i settori in cui è ammissibile l'aiuto alle PMI	Si	
Nome e indirizzo dell'autorità che concede l'aiuto	Nome: Ministerium für Wirtschaft		
	Indirizzo: Heinrich-Mann-Allee 107 D-14473 Potsdam		
Concessione di singoli aiuti di importo elevato	Conformemente all'articolo 6 del regolamento	Si	